

Bruks- och monteringsanvisning



Kyl/frys-kombination med DynaCool KF 12823 SD (-3) KF 12923 SD (-1)

Bruksanvisningen ska **ovillkorligen**
läsas innan kyl/frys-kombinationen
installeras och tas i bruk.
Därmed undviker du personskador
och skador på kyl/frys-kombinationen.

sv - SE

M.-Nr. 09 434 930

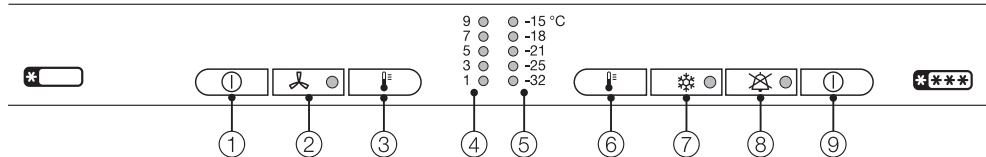
Innehållsförteckning

Beskrivning av kyl/frys-kombinationen	4
Bidra till att skona miljön	6
Säkerhetsanvisningar och varningar	7
Energispartips	15
Koppla in och stänga av kyl/frys-kombinationen	17
Stänga av kyldelen separat	18
Om kyl/frys-kombinationen ska stå oanvänd en längre tid	18
Rätt temperatur	19
. . . i kyldelen	19
. . . i frysdelen	19
Ställa in temperatur	19
Temperaturindikering	20
Möjliga inställningsvärden för temperatur	20
Varningssignal	22
Temperaturlarm	22
Använda snabbinfrysningsfunktionen och DynaCool	23
Snabbinfrysningsfunktionen	23
DynaCool - dynamisk fläktkylning 	24
Förvara livsmedel i kylskåpet	25
Olika kylzoner	25
Vad som inte är lämpligt att förvara i kylskåpet	26
Vad du bör tänka på redan när du köper dina livsmedel	27
Förvara livsmedel rätt	27
Frukt och grönsaker	27
Livsmedel med hög proteinhalt	27
Ändra inredningen	28
Flytta hyllplan	28
Delbart hyllplan	28
Flytta dörrhyllor/flaskhyllor	28
Frysa in och förvara livsmedel	29
Maximal infrysningsmängd	29
Vad händer när man fryser in färska livsmedel?	29
Förvara färdig djupfrost mat	29
Frysa in livsmedel själv	30
Att tänka på före infrysningen	30
Förpacka livsmedel	30

Innehållsförteckning

Innan livsmedlen läggs in i frysdelen	31
Infrysning	31
Tina upp djupfryssta livsmedel	32
Göra isbitar	32
Snabbkyla dryck	32
Avfrostning	33
Kyldelen	33
Frysdelen	33
Rengöring	35
Insida och tillbehör	35
Dörrar och sidoväggar	36
Ventilationsöppningar	37
Dörrarnas tätningsslistor	37
Åtgärda mindre fel själv	38
Ljud från kyl/frys-kombinationen - orsaker	41
Miele service/garanti	42
Garantitid och garantivillkor	42
Information för återförsäljare	43
Demoläge	43
Elanslutning	44
Uppställningsanvisningar	45
Uppställningsplats	45
Klimatklass	45
Ventilation	46
Kyl/frys-kombination med medföljande väggavståndshållare	46
Ställa upp kyl/frys-kombinationen	46
Rikta kyl/frys-kombinationen	46
Kyl/frys-kombinationens mått	47
Ändra dörrupphängning	48
Rikta kyl/frys-kombinationens dörrar	54
Bygga in kyl/frys-kombinationen	55

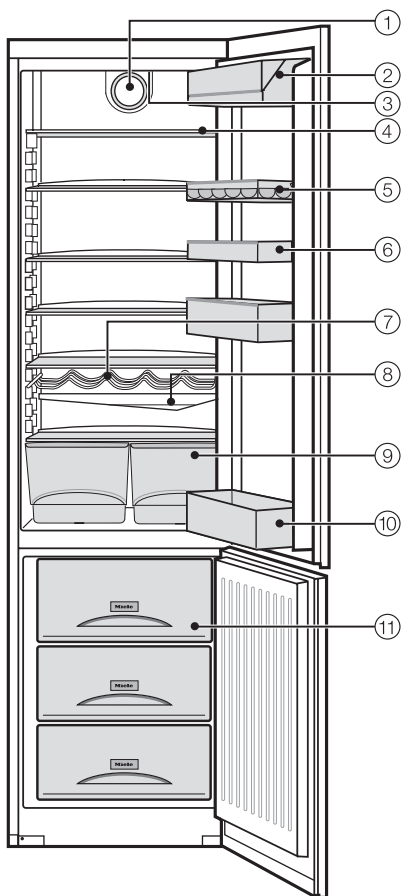
Beskrivning av kyl/frys-kombinationen



- ① Tillknapp för både kyl- och frysdelen samt till/frånknapp för separat till- och fränkoppling av kyldelen
- ② Knapp för DynaCool (dynamisk fläktkylning) samt kontrollampa
- ③ Knapp för inställning av temperaturen i kyldelen
- ④ Temperaturindikering för kyldelen
- ⑤ Temperaturindikering för frysdelen
- ⑥ Knapp för inställning av temperaturen i frysdelen
- ⑦ Knapp för snabbinfrysning samt kontrollampa
- ⑧ Knapp för avstängning av varnings-signal samt kontrollampa
- ⑨ Huvudknapp för till- och fränkoppling av både kyl- och frys-delen

Beskrivning av kyl/frys-kombinationen

- ① Fläkt
- ② Smör- och ostfack
- ③ Innerbelysning
- ④ Hyllplan
- ⑤ Ägghållare
- ⑥ Dörrhylla*
- ⑦ Flaskhylla*
- ⑧ Uppsamlingsränna och avloppsrör för avfrostningsvatten
- ⑨ Frukt- och grönsakslådor
- ⑩ Flaskhylla*
- ⑪ Fryslådor



* beroende på modell

Bidra till att skona miljön

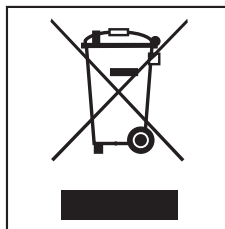
Transportförpackning

Emballaget skyddar kyl/frys-kombinationen mot transportskador. Förpackningsmaterialen är valda med hänsyn till miljön och är därför återvinningsbara.

Emballage som återförs till materialkretsloppet innebär minskad råvaruförbrukning och mindre mängder avfall. Fråga din kommun om möjligheten att lämna in transportförpackningen för återvinning.

Hantering av uttjänad kyl/frys-kombination

Elektriska och elektroniska maskiner som tjänat ut består av material som kan återanvändas. De innehåller dock även skadligt material som är nödvändigt för maskinernas funktion och säkerhet. Om detta slängs i hushållsavfallet eller hanteras på fel sätt kan det leda till hälsorisker eller skador på miljön. Lämna därför på inga villkor den uttjänade kyl/frys-kombinationen i hushållsavfallet.



Lämna istället in uttjänade elektriska och elektroniska maskiner till en återvinningsstation.

Se till att rören i kyl/frys-kombinationen inte går sönder innan den lämnats in för miljövänligt omhändertagande så att köldmediet i kylkretsloppet och oljan i kompressorn inte läcker ut.

Se till att den uttjänade kyl/frys-kombinationen förvaras barnsäkert tills den lämnas in för omhändertagande. Se även information i denna bruksanvisning under avsnittet "Säkerhetsanvisningar och varningar".

Detta kyl/frys-kombination uppfyller gällande säkerhetskrav. Ett felaktigt bruk kan leda till person- och sakskador.

Läs bruksanvisningen noga innan kyl/frys-kombinationen tas i bruk. Den innehåller viktig information om installation, säkerhet, användning och skötsel. Genom att läsa bruksanvisningen skyddar du dig själv och undviker skador på kyl/frys-kombinationen.

Miele tar inget ansvar för skador som orsakats av att säkerhetsanvisningarna och varningarna inte har följts.

Spara bruks- och monteringsanvisningen och överlämna den vid eventuellt ägarbyte.

Användningsområde

► Kyl/frys-kombinationen är avsett att användas i privata hushåll och i hushållsliknande miljöer. Det är inte avsett att användas utomhus.

► Kyl/frys-kombinationen är endast avsedd att användas i hushåll för kylning och förvaring av livsmedel, för förvaring av frysta livsmedel, för infrysning av färska livsmedel och för att göra isbitar. All annan användning är otillåten.

► Kyl/frys-kombinationen lämpar sig inte för lagring och kylning av mediciner, blodplasma, laborariepreparat och liknande ämnen eller produkter. Vid sådan användning kan de lagrade sakerna/varorna skadas eller förstöras. Kyl/frys-kombinationen är inte lämpat att användas på platser där det finns risk för explosioner. Miele ansvarar inte för skador som har uppkommit till följd av otillåten eller felaktig användning.

Säkerhetsanvisningar och varningar

► Personer som på grund av sina fysiska, sensoriska eller psykiska förmågor, eller på grund av bristande erfarenhet eller okunskap, inte är kapabla att använda kyl/frys-kombinationen på ett säkert sätt måste hållas under uppsikt vid användningen.

De får använda det utan uppsikt endast om de fått utbildning så att de kan använda det säkert. De som använder Kyl/frys-kombinationen måste kunna se och förstå riskerna med en felaktig användning.

Om det finns barn i hemmet

► Barn under åtta år bör hållas borta från kyl/frys-kombinationen . De får endast använda det under uppsikt.

► Barn från åtta år och uppåt får endast använda kyl/frys-kombinationen utan uppsikt om de känner till hur man använder det på ett säkert sätt. Om barn ska använda kyl/frys-kombinationen måste de kunna se och förstå riskerna med att använda det på ett felaktigt sätt.

► Barn får inte rengöra eller underhålla kyl/frys-kombinationen utan uppsikt.

► Håll uppsikt över barn som befinner sig i närheten av kyl/frys-kombinationen. Låt aldrig barn leka med kyl/frys-kombinationen.

► Risk för kvävning! Barn som leker med förpackningsmaterialet (till exempel plastfolie) kan linda in sig i det eller dra det över huvudet och kvävas. Låt inte barn komma i kontakt med förpackningsmaterial.

Teknisk säkerhet

► Kontrollera kyl/frys-kombinationen med avseende på synliga yttre skador innan den installeras. En skadad kyl/fryskombination får under inga omständigheter tas i drift.

En defekt kyl/frys-kombination kan utgöra en säkerhetsrisk.

Säkerhetsanvisningar och varningar

► Om nätanslutningskabeln är skadad måste den bytas ut av Miele service eller en av Miele auktoriserad serviceverkstad för att undvika fara för användaren.

► Denna kyl/frys-kombination innehåller köldmediet isobutan (R600a), en naturgas som är ofarlig ur miljösynpunkt, men brännbar. Den skadar inte ozonskiktet och ökar inte växthuseffekten. Användningen av detta miljöanpassade köldmedium har delvis lett till ökat driftljud. Förutom ljud från kompressorn kan det även uppstå störande ljud i hela köldkretsloppet. Dessa effekter kan tyvärr inte undvikas. De har emellertid ingen inverkan på kyl/frys-kombinationens prestanda.

Se till att inga delar av kylsystemet skadas under transporten eller vid uppställningen av kyl/frys-kombinationen. Utsprutande köldmedium kan leda till ögonskador!

Vid skador på kylsystemet:

- Undvik öppen eld eller saker som är lättantända.
- Dra ur kontakten.
- Vädra rummet några minuter där kyl/frys-kombinationen står.
- Kontakta Miele service.

► Ju mer köldmedium en kyl/frys-kombination innehåller, desto större måste rummet där den står vara. Om det skulle uppstå läckage kan det i för små utrymmen bildas en lättantändlig blandning av gas och luft.

Utrymmet måste vara minst 1 m³ per 8 g köldmedium. Mängden köldmedium framgår av typskylten som finns inuti kyl/frys-kombinationen.

► Säker drift kan endast garanteras om kyl/frys-kombinationen installeras och ansluts enligt bruksanvisningen.

Säkerhetsanvisningar och varningar

► Innan kyl/frys-kombinationen installeras måste alla anslutningsdata (spänning och frekvens) på typskylten jämföras med dem som gäller för elnätet på installationsplatsen.

Dessa data måste ovillkorligen överensstämma för att inga skador ska uppstå. Låt i tveksamma fall en behörig fackman kontrollera installationen.

► Kyl/frys-kombinationens elanslutning får inte ske via grenuttag eller förlängningskabel eftersom de inte garanterar den nödvändiga säkerheten (det finns till exempel risk för överhettning).

► Kyl/frys-kombinationens elektriska säkerhet kan endast garanteras om den är ansluten till ett jordat vägguttag som är installerat enligt gällande föreskrifter. Det är mycket viktigt att denna grundläggande säkerhetsförutsättning är uppfylld. Låt i tveksamma fall en fackman kontrollera installationen.

Tillverkaren ansvarar inte för skador som har uppstått på grund av att jordad kabel saknas eller att det har uppstått ett brott på kabeln (till exempel elektriska stötar).

► Installations-, underhålls- och reparationsarbeten får endast utföras av en fackman.

Ej fackmässigt utförda installationer, underhållsarbeten och reparationer kan medföra allvarlig fara för användaren för vilka tillverkaren inte ansvarar.

► Under den lagstadgade reklamationsfristen får reparationer endast utföras av Miele service eller av Miele auktoriserad fackman, annars kan garantibestämmelserna inte åberopas om det skulle uppstå fel på kyl/frys-kombinationen vid senare tillfälle.

► Under installationer, underhållsarbeten och reparationer måste kyl/frys-

kombinationen vara spänningsfri.

Kyl/frys-kombinationen är endast spänningsfri i något av följande fall:

- När stickproppen är utdragen.

Dra inte i anslutningskabeln utan i stickproppen för att bryta strömmen till kyl/frys-kombinationen.

- När huvudströmmen är avstängd.

► Defekta delar får endast bytas ut mot Miele's originalreservdelar.

Endast vid användning av originalreservdelar garanterar tillverkaren att alla säkerhetskrav uppfylls.

► Kyl/frys-kombinationen får inte användas på uppställningsplatser som inte är fasta (till exempel båtar).

Användning

► Ta inte i frysvaror med våta händer. Händerna kan frysa fast. Risk för skador!

► Stoppa aldrig glass, särskilt isglass, eller isbitar som kommer direkt ur frysdelen i munnen.

Den mycket låga temperaturen medför risk för att läpparna eller tungan fryser fast vid frysgodset. Risk för skador!

► Frys inte in upptinade eller delvis upptinade livsmedel igen. Förbruka dem så snabbt som möjligt, annars sjunker livsmedlens näringsvärde och de förstörs. Upptinade livsmedel kan frysas in igen sedan de har tillagats.

Säkerhetsanvisningar och varningar

► Förvara inga explosiva ämnen eller produkter med antändliga drivgaser (till exempel sprayburkar) i kyl/frys-kombinationen. När termostaten kopplas in kan det uppstå gnistor. Lättantändliga ämnen kan då explodera.

► Använd inga elektriska maskiner i kyl/frys-kombinationen (till exempel för att tillverka mjukglass). Det kan uppstå gnistor. Explosionsrisk!

► Förvara flaskor med högprocentig alkohol endast upprättstående och absolut tätt förslutna i kyldelen. Explosionsrisk!

► Förvara inte flaskor eller burkar med kolsyrade drycker eller vätskor som kan frysa i frysdelen. Burkarna och flaskorna kan explodera och orsaka personskador, skador på kyl/frys-kombinationen och livsmedel.

► Flaskor som har förvarats i frysdelen för snabbkylning måste tas ut igen inom en timme. Annars kan de explodera. Risk för person- och saksador.

► Vid förtäring av livsmedel som förvarats för länge finns risk för matförgiftning.

Hållbarheten beror på flera faktorer såsom livsmedlets färskhet, dess kvalitet och förvaringstemperatur. Följ livsmedelstillverkarens rekommendationer när det gäller förvaring och hållbarhet.

► Använd inga spetsiga eller vassa föremål för att

- ta bort frost- och isskikt
- lossa isbehållare och fastfrusna livsmedelsförpackningar.

Kylslingorna kan ta skada och kyl/frys-kombinationen upphör att vara funktionsduglig.

Säkerhetsanvisningar och varningar

- ▶ Ställ aldrig in elektriska värmeelement eller stearinljus i kyl/frys-kombinationen för snabbare avfrostning.
Plasten skadas.
- ▶ Använd inga sprayer eller avsningsmedel för att tina isen.
Detta kan leda till att det bildas explosiva gaser som innehåller för plasten skadliga lösnings- eller drivmedel eller är så kan de vara hälsovådliga.
- ▶ Använd absolut inte ångrengörare för att rengöra kyl/frys-kombinationen.
Ångan kan komma åt strömförande delar och orsaka kortslutning.
- ▶ Behandla aldrig dörrarnas tätningsslister med olja eller fett.
Tätningsslisterna blir då porösa med tiden.
- ▶ Om livsmedel som innehåller fett eller olja förvaras i kyldelen eller i kylskåpsdörren, ska du se till att fett eller olja som eventuellt rinner ut inte kommer i kontakt med kyl/frys-kombinationens plastdelar.
Det kan uppstå spänningssprickor i plasten som kan leda till att plasten spricker helt.
- ▶ Se till att ventilationen i kyl/frys-kombinationen inte blockeras. Om ventilationen blockeras ökar energiförbrukningen och skador på kyl/frys-kombinationen kan inte uteslutas.
- ▶ Beroende på kyl/frys-kombinationens klimatklass får vissa fastställda rumstemperaturer inte över- eller underskridas. Klimatklassen framgår av typskylten på insidan av kyl/frys-kombinationen.
En lägre rumstemperatur leder till att kylaggregatet står stilla längre perioder vilket medför att kyl/frys-kombinationen inte kan hålla den inställda temperaturen.

Säkerhetsanvisningar och varningar

För kylskåp i rostfritt galler:

► Sätt aldrig fast självhäftande lappar, genomskinlig tejp, skydds-tejp eller något annat med klister på kylskåpsdörren. Ytskiktet skadas och förlorar sin smutsavvisande effekt.

► Kylskåpsdörrens ytskikt är känsligt mot repor. Till och med mag-neter kan orsaka repor.

Hantering av uttjänat kyl/frys-kombinationen

► Se till att göra dörrlåset obrukbart innan kyl/frys-kombinationen lämnas in för återvinning.

Därmed förhindras att barn som leker råkar låsa in sig och därmed utsätts för livsfara.

► Skada inga delar av kyl/frys-kombinationens kylsystem genom att exempelvis

- sticka hål på förångarens kylmedelskanaler
- bryta av rörledningar
- skrapa av ytbeläggningar.

Utsprutande köldmedium kan leda till ögonskador.

	Normal energiförbrukning	Ökad energiförbrukning
Uppställning och skötsel	I rum som kan vädras.	I stängda rum som inte kan vädras.
	Skyddad från direkt solstrålning.	I direkt solstrålning.
	Inte bredvid en värmekälla (element eller spis).	Bredvid en värmekälla (element eller spis).
	Vid idealisk rumstemperatur på 20 °C.	Vid hög rumstemperatur.
	Täck inte över ventilationsöppningarna och rengör dem regelbundet från damm.	Vid övertäckta och dammiga ventilationsöppningar.
	Damma av kylaggregat och metallgaller (värmeväxlare) på baksidan av kyl/frys-kombinationen minst en gång om året.	Vid damm på kylaggregat och metallgaller (värmeväxlare).
Temperaturinställning,	Kyl del 4 till 5 °C Frys del -18 °C	Vid hög inställning. Ju lägre temperatur, desto högre energiförbrukning!

Energispartips

	Normal energiförbrukning	Ökad energiförbrukning
Användning	När lådorna, hyllplanen och dörrhyllorna är placerade som vid leverans.	
	Öppna dörrarna endast vid behov och så kort tid som möjligt. Sortera livsmedlen väl.	Att dörrarna öppnas ofta och länge leder till kylförlust och att varm rumsluft strömmar in. Kyl/frys-kombinationen försöker kyla ner temperaturen och kylaggregatets gångtid ökar.
	Ta med en kylväska när du handlar och placera ut livsmedlen jämnt i kyl/frys-kombinationen. Ställ tillbaka mat som du har tagit ut så snabbt som möjligt innan den blir för varm. Låt varm mat och dryck svalna innan den ställs in i kyl/frys-kombinationen.	Varm mat och rumstempererade livsmedel för med sig värme in i kyl/frys-kombinationen. Kyl/frys-kombinationen försöker kyla ner temperaturen och kylaggregatets gångtid ökar.
	Förpacka livsmedlen väl eller förvara dem väl övertäckta.	Avdunstning och kondensering av vätska i kylskåpet orsakar kylförlust.
	Låt frysta livsmedel tina i kylskåpet.	
	Lådor och hyllplan ska inte vara överfyllda. Om de är överfyllda kan inte luften cirkulera ordentligt.	
Avfrostning	Frosta av frysdelen om den har ett isskikt på max 0,5.	Isskikt försämrar överföring av kyla till frysgodset.

Koppla in och stänga av kyl/frys-kombinationen

Innan kyl/frys-kombinationen används första gången

Skyddsfilm

De rostfria listerna på dörrhyllorna och flaskhyllorna är försedda med skyddsfilm som skyddar kyl/frys-kombinationens delar vid transport.

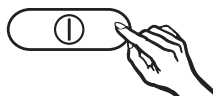
- Dra av skyddsfilmen från de rostfria listerna.

Rengöring

- Rengör kyl/frys-kombinationens insida och dess tillbehör. Använd ljummet vatten och torka sedan allt torrt med en trasa.

Koppla in kyl/frys-kombinationen

Med huvudknappen till höger kan kyl- och frysdelen kopplas in samtidigt. Samtidig inkoppling är också möjlig med den vänstra tillknappen.



- Tryck på huvudknappen till höger.

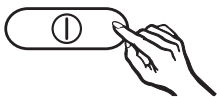
Temperaturindikeringen för kyldelen visar den inställda temperaturen. Temperaturindikeringen för frysdelen och kontrollampen för varningssignalens avstängningsknapp blinkar tills det är tillräckligt kallt i frysdelen.

Kyl/frys-kombinationen börjar kylas ner och innerbelysningen i kyldelen lyser när dörren är öppen.

Låt frysdelen förkylas några timmar så att temperaturen är tillräckligt låg innan du lägger in livsmedel. Lägg in livsmedlen i frysdelen först när temperaturen är tillräckligt låg (minst -18 °C).

Koppla in och stänga av kyl/frys-kombinationen

Stänga av kyl/frys-kombinationen

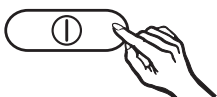


- Tryck på huvudknappen till höger tills båda temperaturindikeringarna släcks.

Innerbelysningen släcks och kylaggregatet stängs av.

Stänga av kyldelen separat

Kyldelen kan stängas av separat medan frysdelen fortfarande är inkopplad. Denna möjlighet kan till exempel användas vid semester.



- Tryck på till/fråknappen för kyldelen till vänster tills temperaturindikeringen för kyldelen släcks.

Innerbelysningen släcks och kyldelen stängs av.

Temperaturindikeringen för frysdelen fortsätter att lysa.

Koppla in kyldelen igen

- Tryck åter på till/fråknappen till vänster.

Kyldelens temperaturindikering lyser. Kylningen av kyldelen påbörjas och innerbelysningen tänds när dörren öppnas.

Om kyl/frys-kombinationen ska stå oanvänd en längre tid

Om kyl/frys-kombinationen inte ska användas under en längre tid:

- Stäng av den.
- Dra ut stickproppen eller skruva ur säkringen.
- Avfrosta kyl/frys-kombinationen och rengör den.
- Låt dörrarna stå öppna en aning för att undvika dålig lukt.

Om kyl/frys-kombinationen är avstängd en längre tid men inte är rengjord kan det bildas mögel om dörrarna är stängda.

Det är mycket viktigt att livsmedlen förvaras i rätt temperatur. Normalt förstörs livsmedel snabbt av mikroorganismer men med rätt förvaringstemperatur kan processen förhindras eller fördröjas. Temperaturen påverkar mikroorganismernas tillväxttakt. Nedbrytningsprocessen av livsmedlen går långsammare ju lägre temperaturen är.

Temperaturen i kyl/frys-kombinationen stiger

- ju oftare dörrarna öppnas och ju längre tid de står öppna
 - ju mer livsmedel som förvaras
 - ju varmare livsmedlen som läggs in är
 - ju högre den omgivande rumstemperaturen är.
- Beroende på kyl/frys-kombinationens klimatklass får vissa fastställda rumstemperaturer inte över- eller under-skridas.

... i kyldelen

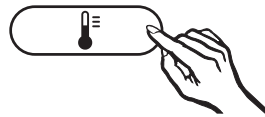
Vi rekommenderar en temperatur på **5 °C** i mitten av kyldelen.

... i frysdelen

För infrysning och längre förvaring av färska livsmedel måste temperaturen vara minst **-18 °C**. Vid denna temperatur har tillväxten av mikroorganismer i stort sett avstannat. Så snart temperaturen stiger över -10 °C börjar mikroorganismerna bryta ner livsmedlen vilket minskar hållbarheten. Därför ska delvis eller helt tinade livsmedel tillagas (kokas eller stekas) innan de fryses in igen. De höga temperaturerna dödar de flesta mikroorganismerna.

Ställa in temperatur

Temperaturen i kyl- respektive frysdelen kan ändras separat med knappen för inställning av temperatur.



- Tryck upprepade gånger på knappen för inställning av temperatur tills den önskade temperaturen visas i temperaturindikeringen.

När du trycker på knappen första gången visas den senast valda temperaturen blinkande.

Då ändras temperaturen löpande. När du når den högsta inställningen börjar räkneverket om från början med den lägsta inställningen.

Rätt temperatur

Den nya inställda temperaturen tas automatiskt över efter en liten stund. Den inställda temperaturen för kyldelen lyser.

Den inställda temperaturen för frysdelen blinkar tills rätt temperatur är uppnådd.

Inom de temperaturspann som visas för kyl- och frysdelen kan temperaturen ställas in något lägre.

Denna inställningsmöjlighet visas i följande exempel:

Mellan -15 och -18 °C ska temperaturen ställas in något lägre i frysdelen:

- Tryck upprepade gånger på knappen för inställning av temperatur tills kontrollampan för -15 °C lyser.
- Tryck in knappen för inställning av temperatur igen i cirka 5 sekunder.

Den lägre inställningen inom temperaturspannet är nu inställd. Detta syns emellertid inte i temperaturindikeringen.

Temperaturindikering

Temperaturindikeringen på manöverpanelen visar alltid den **önskade** temperaturen.

Möjliga inställningsvärden för temperatur

Temperaturen kan ställas in:

- från 1 °C till 9 °C i kyldelen.
- från -15 °C till -32 °C i frysdelen.

Om den lägsta temperaturen kommer att kunna uppnås beror på uppställningsplats och rumstemperatur. Vid hög rumstemperatur är det inte alltid möjligt att uppnå den lägsta temperaturen.

Aktuell **temperaturindikering blinkar** när en ny temperatur ställs in.

Den önskade temperaturen i **temperaturindikeringen för frysdelen blinkar** också när

- temperaturen i frysdelen inte är inom det möjliga området för temperaturindikeringen
- temperaturen i frysdelen har stigit flera grader för att informera om en kylförlust.

Samtidigt blinkar kontrollampan för varningssignal.

Det inverkar inte på livsmedlen om temperaturen stiger kortfristig på grund av att

- dörrarna har stått öppna en något längre tid, till exempel när större mängder livsmedel läggs in eller tas ut ur kyl/frys-kombinationen
- du fryser in färska livsmedel.

Om temperaturen överstiger $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ en längre tid bör du kontrollera om livsmedlen har tinat delvis eller helt. Livsmedlen bör i så fall förbrukas snarast.

Varningssignal

Kyl/frys-kombinationen är utrustad med ett varningssystem för att temperaturen i frysdelen inte ska kunna stiga oönskat och för att undvika energiförlust om dörrarna skulle stå öppna.

Koppla in varningssystemet

Varningssystemet är automatiskt alltid funktionsklart. Det behöver inte kopplas in separat.

Temperaturlarm

Om **frystemperaturen** stiger och det blir varmare ljuder en varningssignal samtidigt som temperaturvisningen för frysdelen och kontrollampan för varningssignal av blinkar.

Den inställda temperaturen avgör vad som räknas som för hög temperatur.

Ljudsignalen och den optiska signalen aktiveras till exempel

- när det strömmar in för mycket varm luft när du lägger in, tar ut eller placerar om livsmedel
- när du fryser in en större mängd livsmedel
- efter ett strömavbrott
- om kyl/frys-kombinationen skulle vara defekt.

Om temperaturen överstiger $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ en längre tid bör du kontrollera om livsmedlen har tinat delvis eller helt. Livsmedlen bör i så fall förbrukas snarast.

Så snart den inställda temperaturen i frysdelen är uppnådd stängs varningssignalen av och temperaturen i displayen samt kontrollampan för varningssignal av lyser konstant.

Stänga av varningssignalen i förtid

Om du skulle bli störd av varningssignalen kan du stänga av den i förtid.



- Tryck på varningssignalens avstängningsknapp.

Varningssignalen stängs av. Temperaturen och kontrollampan för varningssignal av fortsätter blinka tills alarmläget är över.

Använda snabbinfrysningsfunktionen och DynaCool

Snabbinfrysningsfunktionen

För optimal infrysning av livsmedel måste snabbinfrysningsfunktionen kopplas in innan de färska livsmedlen ska frysas in.

På detta sätt blir livsmedlen snabbare genomfrysade och näringsvärde, vitaminer, utseende och smak bevaras.

Undantag:

- Om du lägger in redan djupfrysade varor.
- Om du fryser in högst 2 kg färska livsmedel dagligen.

Koppla in snabbinfrysningsfunktionen

Snabbinfrysningsfunktionen måste kopplas in **6 timmar innan livsmedlen läggs in**. Ska den **maximala infrysningskapaciteten** utnyttjas **måste snabbinfrysningsfunktionen kopplas in 24 timmar innan** livsmedlen läggs in.



- Tryck på knappen för snabbinfrysning tills kontrollampen lyser.

Temperaturen i kyl/frys-kombination sjunker eftersom den arbetar med högsta kyleffekt.

Stänga av snabbinfrysningsfunktionen

Snabbinfrysningsfunktionen stängs av automatiskt efter cirka 65 timmar. Kontrollampen släcks och kyl/frys-kombinationen arbetar vidare med normal kyleffekt.

För att spara energi kan snabbinfrysningsfunktionen stängas av så snart frysen når en **konstant** temperatur på minst -18 °C.

- Tryck på knappen för snabbinfrysning tills kontrollampen släcks.

Frysen börjar arbeta med normal effekt.

Använda snabbinfrysningsfunktionen och DynaCool

DynaCool - dynamisk fläktkylning

Utan dynamisk fläktkylning (DynaCool) uppstår olika kylzoner i kyldelen på grund av den naturliga luftcirkulationen (den kalla, tunga luften sjunker nedåt). Dessa kylzoner ska användas på rätt sätt (se avsnittet "Hur man bäst utnyttjar kyldelen").

Om du någon gång vill lägga in en större mängd likartade livsmedel (till exempel inför en fest), är det med hjälp av den dynamiska fläktkylningen möjligt att uppnå en relativt jämn temperaturfördelning i alla kyldelens zoner. På detta sätt kyla alla livsmedel i kyldelen ungefär lika mycket.

Temperaturen kan fortfarande regleras via temperaturväljaren.

Den dynamiska fläktkylningen bör även kopplas in vid:

- hög rumstemperatur (från ca 30 °C)
- hög luftfuktighet.

Koppla in dynamisk fläktkylning



- Tryck på knappen för dynamisk fläktkylning tills kontrollampan lyser.

Se till att fläktöppningen på den bakre väggen inte täcks för. Annars garanteras inte en jämn temperaturfördelning.

Stänga av dynamisk fläktkylning

Eftersom energiförbrukningen ökar något när den dynamiska fläktkylningen är inkopplad, ska denna stängas av när kyldelen används under normala villkor.

- Tryck på knappen för dynamisk kylning  så att kontrollampan släcks.

Fläkten stängs av automatiskt när kyldelens dörr öppnas.

Olika kylzoner

På grund av den naturliga luftcirkulationen uppstår olika temperaturzoner i kylskåpet. Den kalla, tunga luften sjunker. Utnyttja de olika kylzonerna för bästa möjliga förvaring av livsmedlen.

Detta är ett kylskåp med dynamisk fläktkylning. När denna funktion är inkopplad är temperaturen relativt jämn i hela kylskåpet. På så vis märks knappt de olika kylzonerna.

Den varmaste zonen

Den varmaste zonen i kylskåpet är högst upp vid kylskåpsdörren. Här placerar du med fördel till exempel smör och ost. På så vis blir smöret lätt att bre och osten behåller sin arom.

Den kallaste zonen

Den kallaste zonen är direkt ovanför frukt- och grönsakslådorna (beroende på modell) respektive frukt- och grönsakslådorna (beroende på modell) och mot den bakre väggen.

Använd dessa zoner för alla känsliga livsmedel och livsmedel som förstörs fort, som exempelvis

- fisk, kött och fågel
- korvar och färdiglagad mat
- ägg- eller gräddrätter och bakverk med grädde
- färsk deg, kak-, pizza- och pajdeg
- färskost och andra liknande produkter
- folieförpackade grönsaker och färska livsmedel med ett hållbarhetsdatum som baseras på förvaring i högst 4 °C.

Förvara livsmedel i kylskåpet

Förvara inga explosiva ämnen eller produkter med antändliga drivgaser (till exempel sprayburkar) i kylskåpet.

Explosionsrisk!

Alkohol med hög procenthalt får endast förvaras i upprättstående väl förslutna flaskor.

Om livsmedel som innehåller fett eller olja förvaras i kylskåpet eller i kylskåpsdörren ska du vara mycket noga med att se till att fett eller olja som eventuellt rinner ut inte kommer i kontakt med kylskåpets plastdelar.

Det kan uppstå spänningssprickor i plasten som sedan kan leda till att plasten spricker.

Livsmedel får inte komma åt kylskåpets bakre vägg. De kan då frysa fast mot den.

Förvara livsmedlen med lite mellanrum mellan varandra så att luften kan cirkulera.

Täck inte över fläkten på baksidan. Den är viktig för kyleffekten.

Vad som inte är lämpligt att förvara i kylskåpet

Vissa livsmedel lämpar sig inte för förvaring i kylskåp vid temperaturer under 5 °C eftersom de är känsliga mot kyla. Beroende på livsmedel kan utseende, konsistens, smak och/eller vitaminhalt ändras om de förvaras för kallt.

Exempel på livsmedel som är känsliga mot kyla:

- ananas, avokado, banan, granatäpple, mango, melon, papaya, passionsfrukt, citrusfrukter (som till exempel citroner, apelsiner, mandariner och grapefrukt)
- frukt som ska mogna
- aubergine, gurka, potatis, paprika, tomat och zucchini
- hårdost (som till exempel parmesan).

Vad du bör tänka på redan när du köper dina livsmedel

Den viktigaste förutsättningen för lång förvaring är hur färska livsmedlen är när de läggs in i kylskåpet. Hur färska livsmedlen är från början har en avgörande betydelse för hur länge de kan förvaras. Täck också på hållbarhetsdatum och rätt förvaringstemperatur.

Kylkedjan bör i möjligaste mån vara obruten. Tänk också på att inte lämna livsmedel för länge i en varm bil.

Tips: Ta med en kylväska när du handlar och placera ut livsmedlen jämnt i kylskåpet.

Förvara livsmedel rätt

Förvara livsmedlen som regel endast **övertäckta eller förpackade**. På så sätt undviker du att livsmedlen tar åt sig lukt, att de torkar och att eventuella bakterier överförs mellan livsmedlen. Detta är särskilt viktigt vid förvaring av kött och fisk.

Vid korrekt temperatur och hygien kan livsmedlens hållbarhet förlängas väsentligt.

Frukt och grönsaker

Frukt och grönsaker kan emellertid förvaras oförpackade i frukt- och grönsakslådorna (beroende på modell).

Livsmedel med hög proteinhalt

Tänk på att livsmedel som innehåller mycket protein förstörs snabbare.

Det vill säga skaldjur förstörs snabbare än fisk, och fisk förstörs snabbare än kött.

Ändra inredningen

Flytta hyllplan

Hyllplanen kan flyttas och anpassas till matvarornas höjd.

- Lyft hyllplanet något, dra det en bit framåt, lyft det med utspärningen över hyllhållarna och sätt sedan in hyllplanet på valfri höjd.

Kanten längst bak på hyllplanet ska peka uppåt så att livsmedlen inte kommer åt kyladelens bakre vägg och fryser fast.

Hyllplanen är säkrade med utdrags-spärrar så att de inte ska kunna dras ut oavsiktligt.

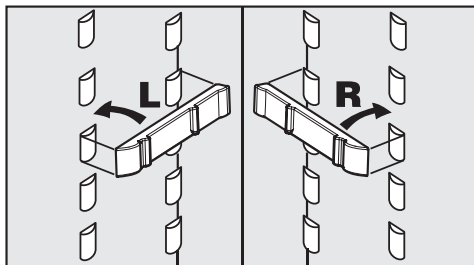
Delbart hyllplan

För att enklare kunna placera livsmedel som behöver utrymme på höjden, till exempel högra flaskor eller skålar, finns ett delbart hyllplan på vilket den främre delen av hyllan kan skjutas in under den bakre delen.

- Tryck upp den bakre halva glasskivan något underifrån.
- Lyft samtidigt den främre halva glasskivan lite grann i framkanten och skjut försiktigt in den under den bakre halvan.

För att flytta de båda glasskivorna:

- Ta ut de båda glasskivorna.



- Sätt fast de båda hyllhållarlisterna på önskad höjd både på vänster och höger sida på hyllhållarna.
- Skjut in glasskivorna efter varandra. Glasskivan som har en kant måste vara längst in!

Flytta dörrhyllor/flaskhyllor

- Skjut dörrhyllan/flaskhyllan uppåt och lyft ut den rakt utåt.
- Sätt tillbaka dörrhyllan/flaskhyllan på önskad plats. Se till att den sitter fast ordentligt och är nertryckt i sidofästena.

Maximal infrysningsmängd

För att livsmedlen ska bli genomfrysade så snabbt som möjligt får den maximala infrysningsmängden inte överskridas. Den maximala infrysningskapaciteten inom 24 timmar framgår av typskylten "Infrysningskapacitet ...kg/24 h".

Den maximala infrysningskapaciteten som anges på typskylten har beräknats enligt normen DIN EN ISO 15502.

Vad händer när man fryser in färska livsmedel?

Färska livsmedel bör frysas in så snabbt som möjligt för att näringsvärde, vitaminer, utseende och smak ska bevaras på bästa sätt.

Ju långsammare livsmedel blir genomfrysade, desto mer vätska läcker ut ur livsmedelscellerna. Vätskan hamnar utanför cellerna som då skrupnar. När livsmedlen sedan tinas upp kan bara en del av vätskan tränga tillbaka in i cellerna.

Livsmedlen förlorar på så sätt mycket vätska. Detta visar sig i vätskeansamlingen som bildas under det tinade livsmedlet.

Om livsmedlen genomfrysas snabbt hinner inte så mycket vätska tränga ut ur cellerna. Cellerna skrupnar i väsentligt lägre grad.

När livsmedlet tinas upp kan den mindre mängden vätska utanför cellerna tränga in igen och på så sätt minska vätskeförlusten. Detta visar sig genom att det bara bildas en liten vätskeansamling under livsmedlet.

Förvara färdig djupfrost mat

Vid köp av färdig djupfrost mat, kontrollera följande redan i livsmedelsbutikerna

- att förpackningen inte är skadad
- hållbarhetsdatum
- frystemperaturen i butikens frysdisk. Om frysens temperatur är högre än -18 °C förkortas livsmedlets hållbarhet.

- Vänta med att köpa djupfrysade livsmedel till sist och transportera gärna dessa i tidningspapper eller i en kylväska.
- Lägg in de djupfrysade livsmedlen direkt i frysdelen.

Frys inte in delvis eller helt upptinade livsmedel igen. Tinade livsmedel kan frysas in igen efter det att de har tillagats (kokats eller stekts).

Frysa in och förvara livsmedel

Frysa in livsmedel själv

Använd endast färska och fullgoda livsmedel.

Att tänka på före infrysningen

- **Lämpligt att frysa in** är:
färskt kött, fågel, vilt, fisk, grönsaker, örter, färsk frukt, mejeriprodukter, bullar, kakor, matrester, äggula, äggvita och många färdiglagade rätter.
- **Olämpligt att frysa in** är:
vindruvor, sallad, rädisor, rättika, crème fraiche och liknande, majonnäs, hela ägg med skal, lök, hela färska äpplen och päron.
- För att färg, smak, arom och C-vitamin ska bibehållas bör grönsakerna förvällas innan de fryses in. Lägg grönsakerna portionsvis i kokande vatten i 2–3 minuter. Ta sedan upp grönsakerna och kyl genast av dem i kallt vatten. Låt grönsakerna rinna av.
- Magert kött lämpar sig bättre för infrysning än fett kött och det kan också förvaras betydligt längre tid.
- Lägg gärna plastfolie mellan de köttskivor som ska frysas in. På så vis undviker du att köttskivorna fryser ihop till en klump.
- Krydda och salta inte färska livsmedel och förvällda grönsaker före infrysning. Salta och krydda maträtter endast lite grann. Vissa kryddor ändrar nämligen smakintensitet när de är frysta.
- Varm mat och dryck ska svalna innan den läggs in i frysdelen för att förhindra att redan frysta livsmedel tinar

och för att inte öka energiförbrukningen.

Förpacka livsmedel

- Frys in livsmedlen portionsvis.

Lämpliga förpackningar är:

- plastfolie
- frysslang av polyetylen
- aluminiumfolie
- frysburkar.

Olämpliga förpackningar är:

- omslagspapper
- pergamentpapper
- cellofan
- soppåsar
- begagnade plastpåsar.

- Tryck ut luften ur förpackningen.

- Förslut förpackningen tätt med:

- gummisnoddar
- påsförslutare i plast/plastclips
- snören
- frystejp.

Fryspåsar och frysslangar av polyetylen kan även svetsas ihop med en foliesvetsapparat.

- Skriv på förpackningen vad den innehåller samt infrysningsdatum.

Frysa in och förvara livsmedel

Innan livsmedlen läggs in i frysdelen

- Om större mängder än 2 kg färska livsmedel ska frysas in, koppla in snabbinfrysningfunktionen en stund innan livsmedlen läggs in (se avsnittet "Använda snabbinfrysningfunktionen").

De frysta livsmedel som redan ligger i frysdelen får på så vis en kylreserv.

Infrysning

Följande maximala infrysningsmängd måste hållas:

- fryslåda = 25 kg
- glasskiva = 25 kg

Livsmedel som ska frysas in får inte komma i kontakt med redan frysta livsmedel för att de inte ska tina.

- Se till att förpackningarna är torra när de läggs in så att de inte fryser fast eller fryser ihop.

– Liten infrysningsmängd

Lägg livsmedlen i den nedersta fryslådan.

- Placera livsmedlen utspridda på botten av fryslådorna så att de djupfrysas så snabbt som möjligt.

– Maximal infrysningsmängd (se typskylten)

- Ta ut den nedersta fryslådan.
- Placera livsmedlen utspridda på botten av frysdelen och/eller med kontakt till sidoväggarna för att de ska djupfrysas så snabbt som möjligt.

Efter infrysningen:

- Lägg de frysta livsmedlen i fryslådan och skjut in den i frysdelen.

– Stort frysgods

Vid infrysning av skrymmande frysgods, som till exempel kalkon eller vilt, kan glasskivorna mellan fryslådorna tas ut.

- Ta ut fryslådorna, lyft glasskivorna något och dra ut dem rakt utåt.

Frysa in och förvara livsmedel

Tina upp djupfrysta livsmedel

Djupfrysta livsmedel kan du tina upp

- i mikrovågsugn
- i ugn inställd på Varmluft eller Upptining
- i rumstemperatur
- i kylskåp (kylan som frysgodset avger används för att kyla övriga livsmedel)
- i ångkokare.

Platta kött- och fiskbitar kan lätt tinade läggas i en het stekpanna.

Kött- och fiskbitar (till exempel köttfärs, kyckling och fiskfilé) ska du tina så att de inte kommer i kontakt med andra livsmedel. Se till att hålla bort vätskan som bildas vid upptiningen.

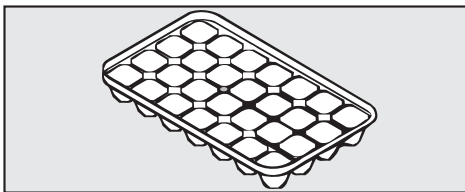
Frukt kan tinas i rumstemperatur både i förpackningen och i en övertäckt skål.

Grönsaker kan i allmänhet läggas direkt i sjudande vatten eller fräsas i fett. Tillagningstiden är något kortare än för färska grönsaker på grund av ändrad cellstruktur.

Frys inte in delvis eller helt upptinade livsmedel igen. Tinade livsmedel kan frysas in igen efter det att de har tillagats (kokats eller stekts).

Göra isbitar

(beroende på modell)



- Fyll istärningsbehållaren till 3/4 med vatten och ställ in den i frysdelen på botten av en fryslåda.
- Använd ett trubbigt föremål, till exempel ett skedskäp, för att lossa isbehållaren om den frusit fast.
- Isbitarna går lätt att plocka upp ur behållaren om du håller den under rinnande vatten en kort stund.

Snabbkyla dryck

Förvara inte flaskor eller burkar med kolsyrade drycker eller vätskor som kan frysa i frysdelen. Burkarna och flaskorna kan explodera.

Flaskor (endast med dryck utan kolsyra) som har förvarats i frysdelen för snabbkylning måste tas ut igen **inom en timme**. Annars kan de explodera.

Kyldelen

Kyldelen avfrostas automatiskt.

När kylaggregatet är inkopplat kan det bildas fukt och rimfrost på den bakre väggen i kyldelen. Du behöver inte ta bort fukten och rimfrosten eftersom de förångas av värmen från kylaggregatet.

Vattnet rinner via en uppsamlingsränna genom ett rör och ut i ett avdunstnings-system på kyldelens baksida.

Kontrollera att uppsamlingsrännan och röret är rena så att avfrostningsvattnet alltid kan rinna ut obehindrat.

Frysdelen

Frysdelen avfrostas inte automatiskt.

Vid normal drift bildas med tiden frost och is i frysdelen. Hur mycket frost och is som bildas beror på

- hur ofta frysskåpsdörren har öppnats respektive har stått öppen
- hur stora mängder färska livsmedel som har frusits in
- hur hög luftfuktighet den omgivande rumsluften har.

På grund av tjockt isskikt är det svårt att dra ut och öppna fryslådorna. Och under vissa omständigheter kan inte frysdörren stängas ordentligt. Ett tjockt isskikt minskar också kyleffekten och energiförbrukningen ökar.

- Avfrosta frysdelen regelbundet, senast när ett cirka 0,5 cm tjockt isskikt har bildats på vissa ställen.

Passa på att avfrosta frysdelen när

- lite eller inget frysgods finns i frysdel-en
- luftfuktigheten i rumsluften och den omgivande temperaturen är låg.

Skrapa inte bort frost- och isskikt. Använd inga spetsiga eller vassa föremål. Frysslingorna tar skada och frysdel-en slutar fungera.

Avfrostning

Innan frysdelen frostas av

- Starta snabbinfrysningfunktionen en dag före avfrostningen. De frysta livsmedlen får på så sätt en kylreserv och kan förvaras längre tid i rumstemperatur.
- Ta ut de frysta livsmedlen och linda in dem i flera lager tidningspapper eller handdukar.
- Förvara frysgodset på en kall plats tills frysdelen kan kopplas in igen.
- Ta ut alla fryslådor ur frysdelen.

Vid avfrostning

Avfrosta snabbt. Ju längre tid livsmedlen förvaras i rumstemperatur, desto kortare blir hållbarhetstiden.

Använd absolut inte ångrengörare för att frosta av.

Ångan kan komma åt strömförande delar och orsaka kortslutning.

Ställ aldrig in elektriska värmeelement eller stearinljus i frysdelen för att påskynda avfrostningen.

Använd inga sprayer eller avisningsmedel för att tina isen, då detta kan leda till att det bildas explosiva gaser som innehåller för plasten skadliga lösnings- eller drivmedel eller är hälsovådliga.

- Stäng av frysdelen.
- Dra ut stickproppen eller skruva ur säkringen.
- Låt frysdörren stå öppen.

Man kan påskynda avfrostningen genom att ställa två kastruller på grytunderlägg med varmt (inte kokande) vatten i frysdelen. Låt dörren vara stängd så att värmen stannar kvar i frysdelen.

- Torka upp avfrostningsvattnet med en disksvamp eller en trasa.

Efter avfrostningen

- Rengör frysdelen och torka av den.
- Stäng dörren till frysdelen.
- Sätt stickproppen i vägguttaget och koppla in kyl/frys-kombinationen.
- Koppla in snabbinfrysningfunktionen så att frysdelen snabbt blir kall. Kontrollampan tänds.
- Sätt in fryslådorna med de frysta livsmedlen i frysdelen så snart det är tillräckligt kallt.
- Stäng av snabbinfrysningfunktionen genom att trycka på snabbinfrysningssknappen så snart frysdelen har uppnått en konstant temperatur på minst -18 °C. Kontrollampan släcks.

Se till att det inte kommer in vatten i elektroniken, belysningen eller i ventilationsöppningarna.

Det får inte rinna rengöringsvatten genom avloppsröret.

Använd inte ångrengörare. Ångan kan komma åt strömförande delar och orsaka kortslutning.

Typskylten på insidan av kyl/frys-kombinationen får inte avlägsnas. Uppgift-erna på typskylten är viktiga vid eventu-uell service.

För att undvika skador på kyl/frys-kombinationens ytor ska följande medel eller föremål inte användas för rengöring

- rengöringsmedel som innehåller soda, ammoniak, syra eller klorid
- kalklösande rengöringsmedel
- skurmedel i pulver eller flytande form
- rengöringsmedel som innehåller lös-ningsmedel
- rengöringsmedel för rostfritt stål
- diskmaskinsrengöringsmedel
- ugnsspray
- rengöringsmedel för glas eller fön-sterputsmedel
- hårda disksvampar och borstar som repar
- rengöringssvampar för glaskeramis-ka ytor
- vassa metallskrapor.

Före rengöring

- Stäng av kyl/frys-kombinationen.
- Dra ut stickproppen eller skruva ur säkringen.
- Ta ut livsmedlen och förvara dem på en sval plats.
- Avfrosta frysdelen.
- Ta ut alla löstagbara delar och diska dem.

Insida och tillbehör

- Rengör kyl/frys-kombinationen regel-bundet, minst en gång i månaden.

Låt inte smuts få bita sig fast utan ta bort den direkt.

För rengöring lämpar sig ljummet vatten med lite handdiskmedel.

Följande delar kan maskindiskas:

- smördosan, ägghållaren och isbehål-laren (vad som ingår är beroende på modell)
- flask- och dörrhyllorna
- smör- och ostfacket.

Rengöring

Temperaturen på det valda diskprogrammet får maximalt vara 55 °C! I kontakt med naturliga färgämnen som exempelvis morot, tomat och ketchup kan plastdelar i diskmaskinen missfärgas. Missfärgningen påverkar inte delarnas stabilitet.

- Rengör kyl/frys-kombinationens hyllplan och lådor för hand. Dessa delar tål **inte** maskindisk!
- Rengör uppsamlingsrännan och avloppsröret ofta med en liten pinne eller liknande så att vattnet alltid kan rinna ut obehindrat.
- Torka av kyl/frys-kombinationens insida samt tillbehör med rent vatten efter rengöringen och torka sedan allt torrt med en trasa. Låt dörrarna stå öppna en kort stund.

Dörrar och sidoväggar

Det bästa är att alltid avlägsna smuts på dörrarna och sidoväggarna direkt.

Om smutsen får bita sig fast en längre tid kan det hända att den inte längre går att få bort och ytorna kan missfärgas eller förändras.

Alla ytor är känsliga mot repor. Alla ytor kan missfärgas eller förändras om de kommer i kontakt med olämpliga rengöringsmedel.

- Rengör ytorna med en ren trasa, handdiskmedel och varmt vatten. Du kan också rengöra dem med en ren, fuktig mikrofibertrasa utan rengöringsmedel.
- Torka sedan av allt med rent vatten efter rengöringen och torka sedan allt torrt med en trasa.

Ventilationsöppningar

- Rengör ventilationsöppningarna regelbundet med en borste eller dammsugare. Dammlagringar ökar energiförbrukningen.

Baksidan - metallgaller

Metallgallret på kyl/frys-kombinationens baksida (värmeväxlaren) måste dammas av minst en gång per år. Dammlagringar ökar energiförbrukningen.

- Se till att kablar eller andra delar inte dras ut, viks eller skadas när metallgallret rengörs.

Dörrarnas tätningsslistor

Behandla aldrig dörrarnas tätningsslistor med olja eller fett. De blir då porösa med tiden.

Tvätta av dörrarnas tätningsslistor regelbundet med rent vatten och torka torrt med en trasa.

Efter rengöring

- Sätt tillbaka alla delar i kyldelen.
- Lägg in livsmedlen i kyldelen och stäng dörren.
- Anslut kyl/frys-kombinationen och koppla in den.
- Koppla in snabbinfrysningsfunktionen så att frysdelen snabbt blir kall.
- Sätt in fryslådorna med de frysta livsmedlen i frysdelen så fort det är tillräckligt kallt.
- Stäng av snabbinfrysningsfunktionen genom att trycka på snabbinfrysningssknappen.

Åtgärda mindre fel själv

Reparationer av elektriska apparater får endast utföras av en fackman. Ej fackmässigt utförda reparationer kan innebära allvarig fara för användaren.

Vad gör man . . .

. . . om kyl/frys-kombinationen inte kyler?

- Kontrollera om kyl/frys-kombinationen är inkopplad. Temperaturindikeringarna måste lysa.
- Kontrollera om stickproppen sitter ordentligt i vägguttaget.
- Kontrollera om säkringen har löst ut. Kyl/frys-kombinationen, huvudströmmen eller någon annan maskin kan vara trasig. Kontakta elektriker eller Miele service.

. . . om kyl/frys-kombinationen inte kyler men temperaturindikeringarna lyser?

Demoläget är aktiverat. Det gör det möjligt för återförsäljarna att presentera kyl/frys-kombinationen utan att kylning-
en är inkopplad. För privat bruk behöver du **inte** denna funktion.

- Avaktivera demoläget (se avsnittet "Demoläge").

. . . om det är för kallt i kyl- respektive frysdelen?

- Ställ in en högre temperatur.
- Snabbinfrysningsfunktionen är fortfarande aktiverad och kontrollampen lyser.
- Kontrollera om dörrarna är ordentligt stängda.
- Har en större mängd livsmedel frysts in samtidigt?
Eftersom kylaggregatet då arbetar mycket länge sjunker temperaturen i kyldelen automatiskt.

. . . om kylaggregatet arbetar allt oftare och under längre tid?

- Kontrollera om ventilationen är blockerad eller dammig.
- Kontrollera om metallgallret (värmewäxlaren) på baksidan av kyl/frys-kombinationen är dammigt.
- Dörrarna har öppnats ofta eller också har en stor mängd livsmedel nyligen lagts in.
- Kontrollera om dörrarna kan stängas ordentligt.
- Se efter om det har bildats ett tjockare issskikt i frysdelen. Om så är fallet, avfrosta frysdelen.

... om frysvarorna tinar eftersom det är för varmt i frysdelen?

- Är rumstemperaturen lägre än vad kyl/frys-kombinationen är avsedd för?

Höj rumstemperaturen.

Kylaggregatet arbetar mer sällan när rumstemperaturen är för låg. Det kan därför bli för varmt i frysdelen.

... om livsmedlen har frusit fast?

Lossa frysvarorna med ett trubbigt föremål, till exempel ett skedskäft.

... om det har bildats ett tjockare isskikt i frysdelen?

- Kontrollera att dörren kan stängas ordentligt.
- Avfrosta frysdelen och rengör den.

Ett tjockt isskikt minskar kyleffekten och ökar energiförbrukningen.

... om frysdelens dörr inte kan öppnas flera gånger i rad?

- Det är inget fel. Vakuumeffekten gör att frysdörren kan öppnas först efter en stund utan större kraftansträngning.

... om varningssignalen ljuder och frysdelens temperaturindikering blinkar?

Temperaturen i frysdelen är för hög i förhållande till den inställda temperaturen eftersom

- frysdörren har öppnats ofta eller så har en stor mängd livsmedel nyligen lagts in.
- ventilationsöppningarna är blockerade.

När felen har åtgärdats lyser frysdelens temperaturindikering konstant och varningssignalen tystnar.

... om kontrollampan för snabbinfrysning blinkar samtidigt som en lampa i temperaturindikeringen?

Det föreligger ett fel. Kontakta Miele service

Åtgärda mindre fel själv

... om belysningen i kyldelen inte längre fungerar?

- Har kyldelens dörr stått öppen en längre tid? Belysningen släcks automatiskt när dörren har stått öppen i cirka 15 minuter.

Om detta inte är orsaken är belysningen trasig.

- Kontakta Miele service

LED-belysningen får endast repareras och bytas av Miele service. Under lampskyddet finns strömförande delar. Risk för person- och sakskador.

Lampskyddet får inte avlägsnas!
Om lampskyddet skulle skadas eller om det har avlägsnats på grund av skador – **iaktta stor försiktighet!**
Titta inte in i laser (laserstrålning klass 1M) med optiska instrument!

... om det är blött på kyldelens botten?

Avloppsröret för avfrostningsvattnet är blockerat.

- Rengör uppsamlingsrännan och avloppsröret.

Om felet inte kan åtgärdas med hjälp av ovanstående anvisningar, var god kontakta Miele service.

Öppna inte dörrarna annat än i nödfall till dess att felet är avhjälpd. På så vis stiger inte temperaturen i onödan.

Ljud från kyl/frys-kombinationen - orsaker

Normala ljud	Hur uppstår de?
Brrrrr...	Brummandet kommer från motorn (kompressorn). För en kort stund kan ljudet bli högre just när motorn kopplas in.
Blubb, blubb....	Ett bubblande, gurglande eller surrande ljud kommer från köldmediet som rinner genom rören.
Klick....	Ett klickande ljud hörs när termostaten kopplar in eller ur motorn.
Sssrrrrr....	I en flerpzons- eller NoFrost-kyl/frys kan ett tyst susande ljud höras när luftströmmarna cirkulerar i kyl/frys-kombinationens inre delar.
Knack...	Knackljudet hörs när materialet inuti utvidgas.

Tänk på att det inte går att helt undvika motorljud och ljud från kylaggregatet.

Ljud som enkelt kan åtgärdas	Hur uppstår de och vad kan man göra åt dem?
Klapprande, slamrande, klirrande ljud	Kyl/frys-kombinationen står inte plant: Rikta kyl/frys-kombinationen med hjälp av ett vattenpass. Använd skruvfötterna under skåpet eller lägg något under. Kyl/frys-kombinationen kommer åt snickeriskåp eller ett annat kyl- eller frysskåp: Öka avståndet mellan skåpet och snickeriskåp eller annat kyl- eller frysskåp. Lådor, korgar eller hyllplan vibrerar eller kärvar: Kontrollera kyl/frys-kombinationens uttagbara delar och sätt in dem på nytt. Flaskor eller skålar kommer åt varandra: Flytta dessa en aning från varandra. Transportkabelhållaren hänger kvar på baksidan av kyl/frys-kombinationen: Avlägsna kabelhållaren.

Miele service/garanti

Om det uppstår fel som du själv inte kan åtgärda, var god kontakta:

- närmaste återförsäljare

eller

- Miele service.

Auktoriserade serviceverkstäder kan nås på telefonnummer 077 077 00 20. Se även Mieles hemsida: www.miele.se.

Service behöver kyl/frys-kombinationens modellbeteckning och tillverkningsnummer. Båda dessa uppgifter finns på typskylten på insidan av kyl/frys-kombinationen.

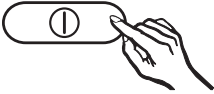
Garantitid och garantivillkor

Vid sidan av gällande lagstiftning tillämpas EHL:s konsumentbestämmelser.

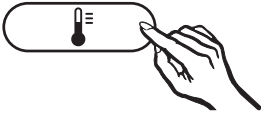
Demoläge

Kyl/frys-kombinationen kan visas och presenteras i butik och på mässor med hjälp av funktionen Demoläge. Manöverpanelen och innerbelysningen är inkopplade men kylaggregatet är avstängt.

Aktivera demoläge



- Tryck på huvudknappen till höger. Kyl/frys-kombinationen är inkopplad.



- Tryck samtidigt in huvudknappen till höger och den högra knappen för inställning av temperatur i cirka 5 sekunder.

Kontrolllampan för snabbinfrysning blinkar.

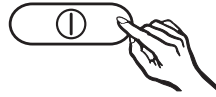
- Tryck upprepade gånger på den vänstra knappen för inställning av temperatur tills temperaturindikeringen för 3 °C lyser.



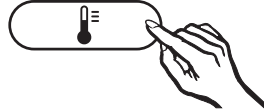
- Tryck på knappen för snabbinfrysning.

Demoläget är aktiverat.

Avaktivera demoläge



- Tryck på huvudknappen till höger. Kyl/frys-kombinationen är inkopplad.



- Tryck samtidigt in huvudknappen till höger och den högra knappen för inställning av temperatur i cirka 5 sekunder.

Kontrolllampan för Snabbinfrysning blinkar.

- Tryck upprepade gånger på den vänstra knappen för inställning av temperatur tills temperaturindikeringen för 3 °C blinkar.



- Tryck på knappen för snabbinfrysning.

Demoläget är avaktiverat.

Elanslutning

Kyl/frys-kombinationen levereras med elkabel och stickpropp för anslutning till 50 Hz 220–240 V.

Säkringen måste vara på minst 10 A.

Anslutning får endast ske till ett jordat uttag som är installerat enligt gällande föreskrifter. Elanslutningen måste utföras enligt gällande föreskrifter (VDE 0100).

Stickproppen får inte ligga direkt bakom kyl/frys-kombinationen. Den måste vara lätt tillgänglig för att i nödfall kunna dras ut snabbt.

Om kontakten efter inbyggnad inte är tillgänglig för användaren måste anslutningen ha en åtkomlig, typgodkänd strömbrytare. Som frånkopplingsdon gäller en tillgänglig strömbrytare med ett kontaktavstånd på minst 3 mm. Till detta hör LS-brytare, säkringar och skydd (enligt EU-standard EN 60335).

Varken stickpropp eller nätkabel får komma åt kyl/frys-kombinationen bakom eftersom stickpropp och nätkabel då kan skadas genom vibrationer från kyl/frys-kombinationen. Det kan orsaka kortslutning.

Andra maskiner bör inte heller anslutas till kontakter som finns bakom kyl/frys-kombinationen.

Det är inte tillåtet att ansluta kyl/frys-kombinationen via förlängningskabel eftersom den inte garanterar tillräcklig säkerhet (till exempel överhettningsskador).

Kyl/frys-kombinationen får inte anslutas till en växelriktare som används vid en autonom strömförsörjning, till exempel via **solpaneler**. När man kopplar in kyl/frys-kombinationen kan annars säkerhetsavstängningen kopplas in på grund av spänningstoppar. Elektroniken kan skadas.

Likaså får kyl/frys-kombinationen inte användas med **energisparkontakter** eftersom energitillförseln då reduceras och kyl/frys-kombinationen blir för varm.

Om anslutningskabeln måste bytas ut får detta byte endast utföras av en elektriker.

Använd inga maskiner som avger värme, som exempelvis miniugn, kokplattor eller brödrost, på kyl/frys-kombinationen. De kan antändas. Brandrisk!

Denna kyl/frys-kombination ska inte placeras direkt bredvid (side by side) ett annat kylskåp, frysskåp eller kyl/frys-kombination. Eftersom denna kyl/frys-kombination inte är utrustad med ett sidoväggelement kan en placering side by side leda till kondensvattenbildning. Hör med din återförsäljare om vad som gäller.

Uppställningsplats

Kyl/frys-kombinationen bör inte placeras direkt bredvid en spis, ett element eller i närheten av ett fönster med direkt solljus. Ju högre rumstemperaturen är, desto längre måste kompressorn arbeta för att uppnå önskad temperatur vilket i sin tur leder till ökad energiförbrukning.

Lämplig uppställningsplats är ett rum med god ventilation.

Beakta dessutom följande när kyl/frys-kombinationen ställs upp:

- Kontakten får inte ligga bakom kyl/frys-kombinationen. Den måste vara lätt tillgänglig vid nödfall.
- Stickpropp och anslutningskabel får inte komma åt kyl/frys-kombinationens baksida eftersom den kan skadas av vibrationer från kyl/frys-kombinationen.

- Andra maskiner bör inte heller anslutas till kontakter som finns bakom kyl/frys-kombinationen.

Viktigt! Vid hög luftfuktighet kan kondens hamna på utsidan av kyl/frys-kombinationen. Detta kondensvatten kan leda till korrosion. För att förebygga kondens rekommenderas att kyl/frys-kombinationen står i ett torrt rum med tillräcklig ventilation och/eller luftkonditionering. När du har ställt upp kyl/frys-kombinationen, säkerställ att kyl- och frysskåpsdörrarna stängs ordentligt, att ventilationsöppningarna inte är över-täckta och att kyl/frys-kombinationen har ställts upp på så sätt som beskrivs i denna bruksanvisning.

Klimatklass

Beroende på kyl/frys-kombinationens klimatklass får vissa fastställda rumstemperaturer inte över- eller underskridas. Klimatklassen framgår av typskylten på kyl/frys-kombinationens insida.

Klimatklass	Rumstemperatur
SN	+10 °C till +32 °C
N	+16 °C till +32 °C
ST	+16 °C till +38 °C
T	+16 °C till +43 °C

En lägre rumstemperatur leder till att kompressorn står stilla under längre perioder. Detta kan leda till att temperaturen i kyl/frys-kombinationen stiger och att frysta livsmedel i frysdelen tinar.

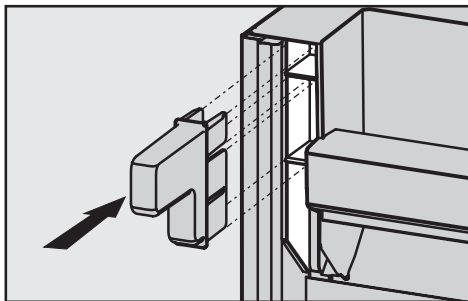
Uppställningsanvisningar

Ventilation

Luften på baksidan av kyl/frys-kombinationen värms upp. Därför får ventilationsöppningarna inte täckas över. Detta för att säkerställa en fungerande ventilation. Dessutom måste ventilationsöppningar regelbundet rengöras från damm.

Kyl/frys-kombination med medföljande väggavståndshållare

För att den deklarerade energiförbrukningen ska uppnås, ska väggavståndshållarna som medföljer vissa kyl/frys-kombinationer, användas. Med monterade väggavståndshållare utökas kyl/frys-kombinationens djup med ungefär 35 mm. Det har ingen inverkan på kyl/frys-kombinationens funktion om väggavståndshållarna används eller inte. Däremot ökar energiförbrukningen något när avståndet till väggen är mindre.



- Montera väggavståndshållarna upptill på höger och vänster sida på kyl/frys-kombinationen.

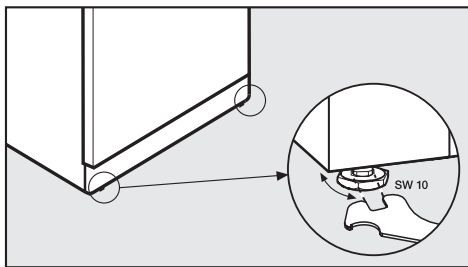
Ställa upp kyl/frys-kombinationen

Ta alltid hjälp av någon när du ska ställa upp din kyl/frys-kombination.

Flytta den endast när det är tom.

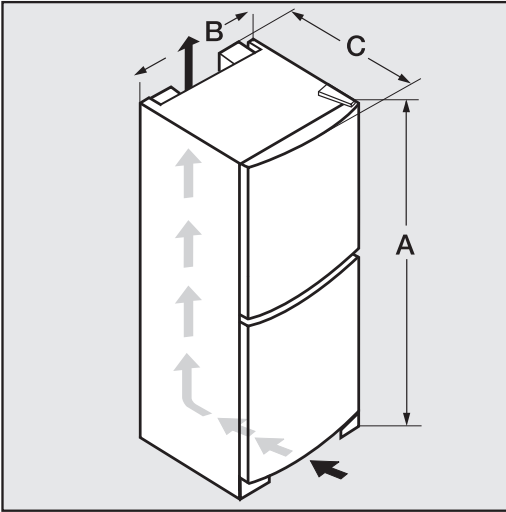
- Avlägsna först kabelhållaren från kyl/frys-kombinationens baksida.
- Kontrollera att alla delar på baksidan av kyl/frys-kombinationen kan vibrera fritt. Böj eventuella föremål åt sidan som ligger an mot baksidan.
- Skjut försiktigt fram kyl/frys-kombinationen till den plats där den ska stå.
- Ställ kyl/frys-kombinationen med väggavståndshållarna (om de är monterade) respektive med kyl/frys-kombinationens baksida direkt mot väggen.

Rikta kyl/frys-kombinationen



- Rikta kyl/frys-kombinationen med skruvfötterna så att den står jämnt och stadigt.

Kyl/frys-kombinationens mått



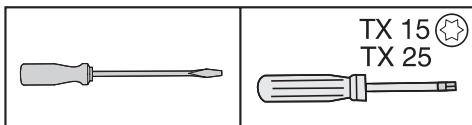
	A	B	C
KF 12823 SD (-3)	1 817 mm	600 mm	631 mm*
KF 12923 SD (-1)	2 011 mm	600 mm	631 mm*

* Mått utan monterade väggavståndshållare. Om de medföljande väggavståndshållarna används utökas kyl/frys-kombinationens djup med 35 mm.

Ändra dörrupphängning

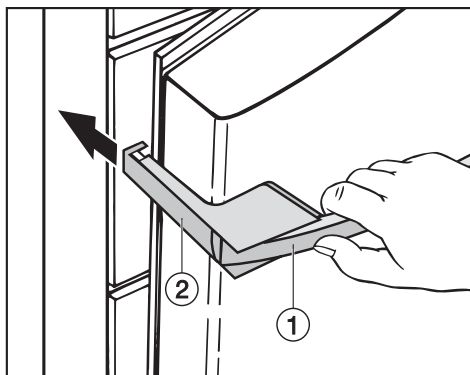
Kyl/frys-kombinationen levereras med högerhängda dörrar. Ska dörrarna vara vänsterhängda måste dörrupphängningen ändras på följande sätt:

För att hänga om dörrarna behöver du följande verktyg:



Omhängningen av dörrarna ska utföras av två personer.

Demontera handtagen



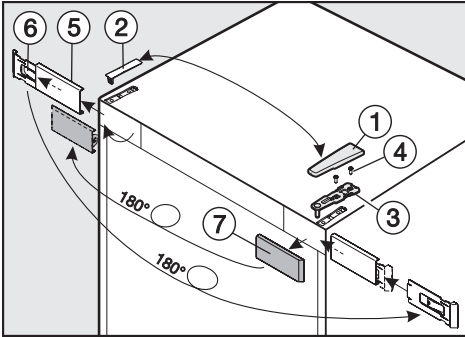
- När du drar i handtaget ① skjuts handtagets sidodel ② bakåt.
- Dra sidodelen ② kraftigt bakåt ur skåran.
- Lossa de fyra skruvarna (TX 15) från fästplattan och ta bort handtaget.
- Lossa täckplattorna på motsatt sida och fäst dem i de nu lediga hålen där dörrhandtaget har suttit.

Ändra dörrupphängning

Avlägsna dörrarna

Plocka bort livsmedlen från dörrhyllorna.

- Stäng den övre dörren.



- Ta bort täckskyddet ① genom att ta tag i det baktill och skjuta det framåt. Lyft sedan upp det och ta bort det.
- Ta bort täckskyddet ② genom att lyfta det uppåt.

OBS! När gångjärnshållaren är borttagen är den övre dörren inte längre säkrad!

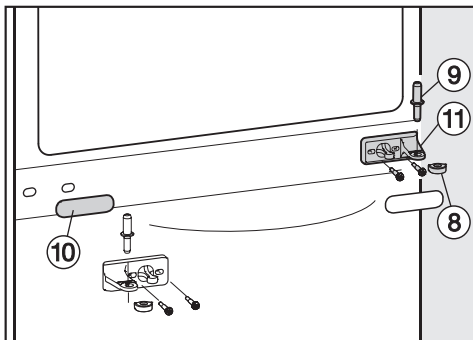
- Lossa skruvarna ④ från den övre gångjärnshållaren ③ och dra gångjärnshållaren uppåt för att ta loss den.
- Ta försiktigt bort den övre dörren genom att lyfta den något uppåt och ställ den sedan åt sidan.
- Lossa täckskyddet ⑤ försiktigt uppifrån med hjälp av en skruvmejsel och ta bort det tillsammans med hållardelen ⑥.

- Lossa hållardelen ⑥ från täckskyddet ⑤ genom att skjuta den något åt vänster och ta sedan bort täckskyddet.
- Vrid hållardelen ⑥ 180°.
- Sätt på täckskyddet ⑤ framifrån på hållardelen ⑥ och skjut det åt höger. Texten ska vara läsbar.
- Ta bort täckskyddet ⑦, vrid det 180° och sätt i det på motsatt sida.
- Sätt täckskyddet ⑤ tillsammans med hållardelen ⑥ på motsatt sida.

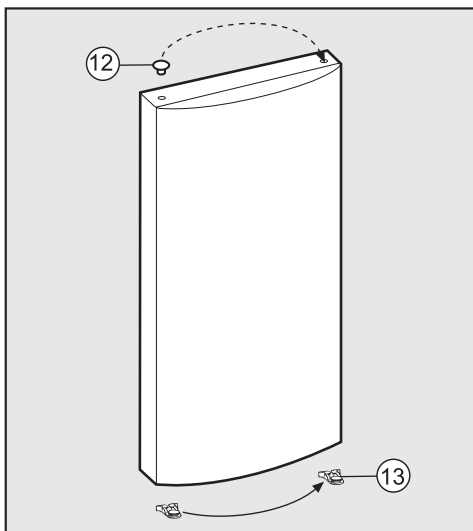
Ändra dörrupphängning

- Stäng den nedre dörren.

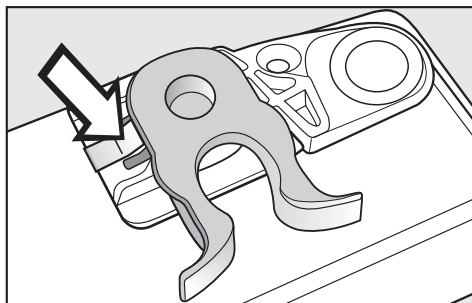
OBS! När gångjärnshållaren är borttagen är den undre dörren inte längre säkrad!



- Dra ut gångjärnsbulten ⑨ som sitter i mitten av kyl/frys-kombinationen uppåt.
- Ta försiktigt bort den nedre dörren genom att lyfta den något uppåt och ställ den åt sidan.
- Dra bort täckskyddet ⑩.
- Skruva loss gångjärnshållaren ⑪, vrid den 180° och skruva i den på motsatt sida.
- Dra av plastskyddet ⑧ och sätt det med en vridning på 180° på gångjärnshållaren ⑪.
- Sätt täckskyddet ⑩ på motsatt sida.



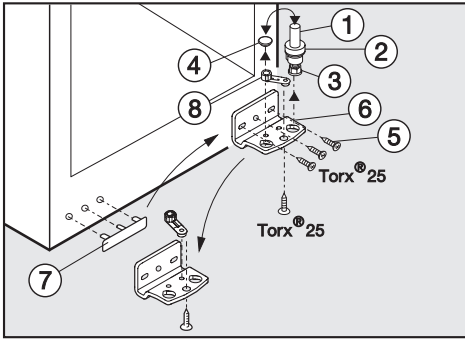
- Avlägsna pluggen ⑫ ur gångjärnsbussningen i dörren och sätt den på motsatt sida.



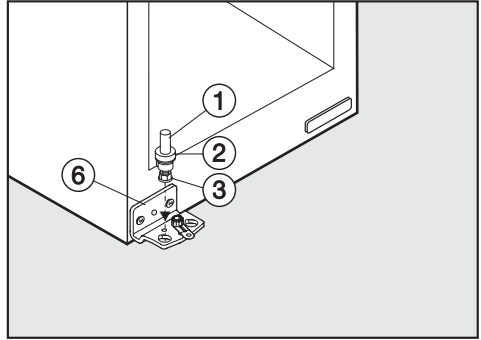
- Ta med hjälp av en skruvmejsel bort låsfjädersnåden ⑬ som sitter på undersidan av dörren och sätt den på motsatt sida.

Ändra dörrupphängning

Hänga om kyl/frys-kombinationens dörrar

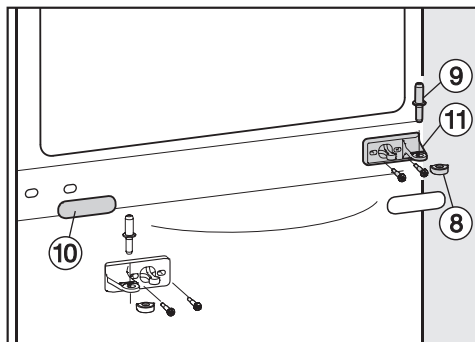


- Dra ut hela gångjärnsbulten uppåt ① med bricka ② och skruvfot ③.
- Ta bort pluggen ④.
- Lossa skruvarna ⑤ och ta loss gångjärnshållaren ⑥.
- Lossa lite på skruven på gångjärnsdelen ⑧ som sitter på gångjärnshållaren ⑥. Skruva in den i hålet på den motsatta sidan på gångjärnshållaren ⑥ och dra fast den igen.
- Sätt pluggen ④ i det andra hålet.
- Ta loss täckskyddet ⑦ och sätt det i hålen på motsatt sida.



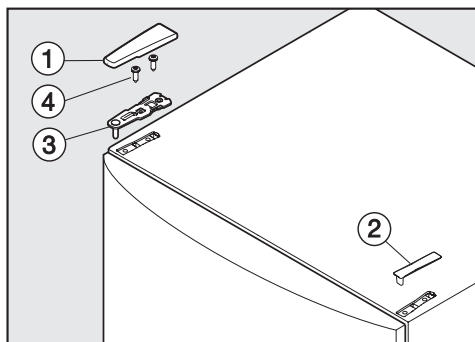
- Skruva fast gångjärnshållaren ⑥ på motsatt sida. Använd endast de **yttre** avlånga hålen. Använd inte den **mittersta** skruven. Endast på så sätt kan dörren riktas via de yttre avlånga hålen vid ett senare tillfälle.
- Viktigt! Skruva in skruvfoten ③ helt i gångjärnsbulten ①.
- Sätt tillbaka hela gångjärnsbulten ① med bricka ② och skruvfot ③. Viktigt! Spärren på gångjärnsbulten måste peka bakåt igen.
- Sätt dörrarna på lagerbulten ①.
- Stäng den nedre dörren.

Ändra dörrupphängning



- Sätt fast täckskydden ① och ② på den motsatta sidan.
- Rikta dörren via de avlånga hålen i den nedre gångjärnshållaren ut mot kyl/frys-kombinationens hölje. Dra sedan åt skruvarna ordentligt.

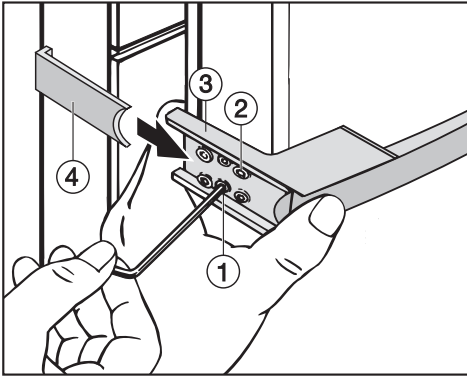
- Sätt gångjärnsbulten ⑨ genom gångjärnshållaren i mitten av kyl/frys-kombinationen ⑪ i den nedre dörren. Pluggarna på lagerbulten sitter i skåran på gångjärnshållaren.
- Sätt den övre dörren på gångjärnsbulten i mitten av kyl/frys-kombinationen ⑨.
- Stäng den övre dörren.



- Sätt gångjärnshållaren ③ på motsatt sida och fäst den med skruvarna ④. Stick eventuellt först hål för skruvarna eller använd en skruvdragare.

Återmontera handtagen

Följande anvisningar ska ovillkorligen beaktas när handtaget sätts fast eftersom dörrens tätningslist annars skadas.



- Skruva först i handtaget löst på motsatt sida med de båda främre skruvarna ②.

Fästplattan ③ måste ligga mot dörrens hölje på ett sätt som gör att fästplattan ligger parallellt med kyl/frys-kombinationens yttre vägg när dörren är **stängd**.

Om så inte är fallet,

- skruva in de båda förmonterade gängstiften ① med en sexkantsnyckel så långt tills fästplattan ③ har en motsvarande vinkel.
- Dra åt alla 4 skruvarna ② ordentligt.
- Skjut in handtagets sidodel ④ från kyl/frys-kombinationens sida i fästplattans skåra tills du hör att den snäpper fast.

Se ovillkorligen till att handtagets sidodel ④ inte kommer åt dörrens tätningslist när den öppnas. Tätningens listan skadas i längden!

Om så skulle vara fallet,

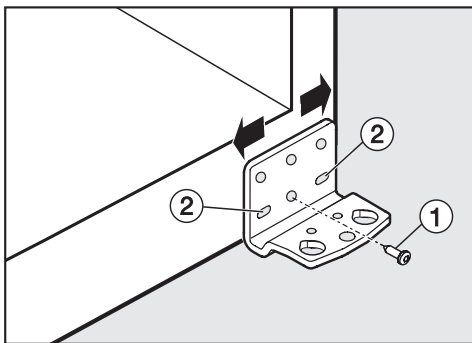
- rikta fästplattan ③ en gång till via gängstiften ① tills fästplattan och handtagets sidodel ④ har motsvarande vinkel så att tätningen inte kommer i kontakt med handtagets sidodel när dörren öppnas.

Rikta kyl/frys-kombinationens dörrar

Dörrarna kan riktas mot kyl/frys-kombinationens hölje i efterhand.

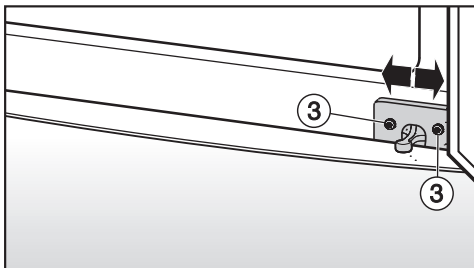
För att underlätta monteringen har kyl/frys-kombinationen avbildats med öppen dörr på bilden.

Den **nedre dörren** riktar du via de yttre avlånga hålen i den nedre gångjärnshållaren:



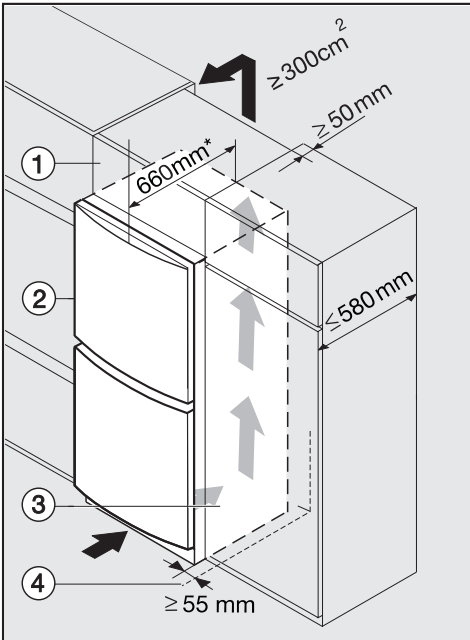
- Ta bort den mittersta skruven ① från gångjärnshållaren.
- Skruva ut de båda yttre skruvarna ② en aning.
- Rikta dörren genom att flytta gångjärnshållaren åt vänster eller höger.
- Dra sedan åt skruvarna ② ordentligt. Skruven ① behöver inte skruvas fast igen.

Den **övre dörren** riktar du via de avlånga hålen i gångjärnshållaren i mitten:



- Skruva ut de båda skruvarna ③ en aning.
- Rikta dörren genom att flytta gångjärnshållaren åt vänster eller höger.
- Dra sedan åt skruvarna ③ ordentligt.

Bygga in kyl/frys-kombinationen



* För kyl/frys-kombinationer med monterade väggavståndshållare utökas kyl/frys-kombinationens djup med ungefär 35 mm.

Kyl/frys-kombinationen kan byggas in mellan köksskåp. För att anpassa höjden till övriga köksskåp kan ett överskåp ① monteras.

För ventilationen finns en frånluftskanal på kyl/frys-kombinationens baksida som är minst 50 mm djup som ska gå längs med påbyggnadsskåpets bredd. Ventilationsutrymmet taket bör vara minst 300 cm² för att den uppvärmda luften ska kunna avlägsnas sig obehindrat. Kompressorn måste annars arbeta mer vilket gör att energiförbrukningen ökar.

Ventilationsöppningarna får inte täckas för eller blockeras. De måste dessutom regelbundet rengöras från damm.

Om kyl/frys-kombinationen ska stå tillsammans med köksskåp med standardmått (djup max 580 mm) kan den ställas upp direkt bredvid köksskåpet. Kyl- och frysskåpsdörrarna sticker då ut 34 mm* på sidorna och 55 mm* i mitten utanför intillstående skåp. På så vis kan dörrarna öppnas och stängas utan problem.

Vid **uppställning av kyl/frys-kombinationen bredvid en vägg** ④ måste avståndet mellan väggen ④ och kyl/frys-kombinationen ② vara minst 55 mm. Detta motsvarar den utstående delen av handtagen när dörrarna är öppna.

- ① Påbyggnadsskåp
- ② Kyl/frys-kombination
- ③ Köksskåp
- ④ Vägg



Miele AB
Industrivägen 20, Box 1397
171 27 Solna

Miele AB
Lisa Sass gata 1
422 53 Hisings Backa

Tel 08-562 29 000
Fax 08-562 29 209
Serviceanmälan: 077 077 00 20

Internet: www.miele.se

Tyskland

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

Med reservation för ändringar / 4912

M.-Nr. 09 434 930 / 01

KF 12823 SD (-3), KF 12923 SD (-1)

